

- Séance ordinaire du conseil municipal
  - Ordre du jour
  - Lundi 6 juin 2022 - 19 h 30
  - Salle des délibérations du conseil municipal
  - Hôtel de Ville de Sainte-Thérèse  
6, rue de l'Église
- 

**1.- OUVERTURE**

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 1.1 | Quorum   |          |
| 1.2 | Adoption de l'ordre du jour  | 2022-311 |
| 1.3 | Approbation des procès-verbaux du 2 mai 2022 et du 9 mai 2022 et correction du procès-verbal du 7 février 2022 | 2022-312 |
| 1.4 | Adoption du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 mai 2022                              | 2022-313 |

**2.- PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS (30 MINUTES)**

**3.- RÉGLEMENTATION MUNICIPALE**

- |     |  |          |
|-----|--|----------|
| 3.1 | Adoption du règlement 922-109 N.S. ayant pour objet d'amender le règlement numéro 922 N.S. concernant la circulation, la signalisation et la sécurité publique sur le territoire de la ville de Sainte-Thérèse relativement à une interdiction de stationner devant les 147 et 151, rue Saint-Pierre | 2022-314 |
| 3.2 | Dépôt du projet de règlement 922-110 N.S. - stationnement du parc Ducharme (chalet)  | 2022-315 |
| 3.3 | Avis de présentation - règlement 922-110 N.S. - stationnement du parc Ducharme (chalet)  | 2022-316 |
| 3.4 | Dépôt du projet de règlement 922-111 N.S. - interdiction partielle de stationnement dans certains parcs de la ville  | 2022-317 |
| 3.5 | Avis de présentation - règlement 922-111 N.S. - interdiction partielle de stationnement dans certains parcs de la ville  | 2022-318 |
| 3.6 | Dépôt du projet de règlement 922-112 N.S. - rue Dumontier, interdiction partielle de stationner  | 2022-319 |
| 3.7 | Avis de présentation - règlement 922-112 N.S. - rue Dumontier, interdiction partielle de stationner  | 2022-320 |
| 3.8 | Dépôt du projet de règlement 922-113 N.S. - interdiction de stationner devant certaines boîtes postales  | 2022-321 |
| 3.9 | Avis de présentation - règlement 922-113 N.S. - interdiction de stationner devant certaines boîtes postales  | 2022-322 |

### 3.- RÉGLEMENTATION MUNICIPALE (SUITE)

- |      |   |          |
|------|---|----------|
| 3.10 | Dépôt du projet de règlement 922-114 N.S. - rue Vaudry entre Saint-Jacques Est et Robillard, interdiction partielle de stationner   | 2022-323 |
| 3.11 | Avis de présentation - règlement 922-114 N.S. - rue Vaudry entre Saint-Jacques Est et Robillard, interdiction partielle de stationner   | 2022-324 |
| 3.12 | Dépôt du projet de règlement 922-115 N.S. - rue Sicard, intersection A.-Guindon direction Sud, interdiction de tourner à gauche   | 2022-325 |
| 3.13 | Avis de présentation - règlement 922-115 N.S. - rue Sicard, intersection A.-Guindon direction Sud, interdiction de tourner à gauche   | 2022-326 |
| 3.14 | Dépôt du projet de règlement 922-116 N.S. - interdiction de virage à droite au feu rouge - boulevard Desjardins, aux intersections des rues de la Gare et Turgeon   | 2022-327 |
| 3.15 | Avis de présentation - règlement 922-116 N.S. - interdiction de virage à droite au feu rouge - boulevard Desjardins, aux intersections des rues de la Gare et Turgeon   | 2022-328 |
| 3.16 | Dépôt du projet de règlement 922-117 N.S. - stationnement municipal situé entre les numéros civiques 57 et 67 Turgeon et au stationnement municipal situé entre les numéros civiques 67 et 69 Turgeon           | 2022-329 |
| 3.17 | Avis de présentation - règlement 922-117 N.S. - stationnement municipal situé entre les numéros civiques 57 et 67 Turgeon et au stationnement municipal situé entre les numéros civiques 67 et 69 Turgeon       | 2022-330 |
| 3.18 | Dépôt du projet de règlement 1030-50 N.S. - gratuité à la piscine non-résidents   | 2022-331 |
| 3.19 | Avis de présentation - règlement 1030-50 N.S. - gratuité à la piscine non-résidents   | 2022-332 |
| 3.20 | Dépôt du projet de règlement 1200-71 (P-1) N.S. - sécurité des piscines résidentielles  | 2022-333 |
| 3.21 | Avis de présentation - règlement 1200-71 N.S. - sécurité des piscines résidentielles  | 2022-334 |
| 3.22 | Adoption du règlement 1267-1 N.S. modifiant le règlement 1267 N.S. décrétant un programme de subvention pour la restauration, la préservation et la mise en valeur des bâtiments patrimoniaux de Sainte-Thérèse | 2022-335 |
| 3.23 | Dépôt du projet de règlement 1331 N.S. - bannissement des sacs de plastique   | 2022-336 |
| 3.24 | Avis de présentation - règlement 1331 N.S. - bannissement des sacs de plastique   | 2022-337 |

#### **4.- GESTION DU TERRITOIRE**

4.1	Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - approbation	2022-338
4.2	Dérogation mineure 2022-12 - 223-227, rue Blainville Est	2022-339
4.3	Dérogation mineure 2022-13 - 50-52, rue Blainville Est	2022-340
4.4	Dérogation mineure 2022-14 - 967, rue Chouinard	2022-341
4.5	Délégation de pouvoirs d'inspection dans le cadre du RCI 2022-96 de la Communauté métropolitaine de Montréal	2022-342
4.6	Restaurant Deux - bar-roulotte	2022-343
4.7	Potager urbain - rue Louis-Maron	2022-344
4.8	5, rue Deschambault - quittance	2022-345

#### **5.- ADJUDICATION CONTRACTUELLE**

5.1	Contrat 2021-52 - fourniture d'un camion 10 roues - garanties prolongées	2022-346
5.2	Adjudication du contrat 2022-24 - services professionnels en ingénierie plans, devis et surveillance, filtres 3 à 6 de la station de purification de l'eau	2022-347
5.3	Contrat 2022-24 - correction à la grille de pondération	2022-348
5.4	Adjudication du contrat 2022-37 - travaux de réfection des trottoirs, des bordures et du pavage sur les rues Lachaîne et Robillard	2022-349
5.5	Adjudication du contrat 2022-42 - travaux d'installation d'une clôture en mailles de chaîne au parc Damase-Juteau	2022-350
5.6	Adjudication du contrat 2022-52 - fourniture et installation d'une benne et d'un coffre sur le camion 10-037	2022-351

#### **6.- FINANCES**

6.1	Adoption de la liste des comptes à payer - fonds d'activités financières et d'investissements	2022-352
6.2	Politique de financement - Régime de retraite des employés cadres de la Ville de Sainte-Thérèse	2022-353
6.3	Dépôt des faits saillants - rapport financier consolidé 2021 et du rapport de l'auditeur indépendant pour 2021	2022-354
6.4	Modification de règlements d'emprunt fermés - annulation du pouvoir d'emprunt (solde résiduaire)	2022-355
6.5	Taux d'intérêt - demande du Syndicat	2022-356
6.6	Subvention surtaxes organismes (surtaxe sur les immeubles non résidentiels) - année 2022	2022-357
6.7	Subvention patrimoniale - 28, rue Blainville Est	2022-358

## **7.- RESSOURCES HUMAINES**

7.1	Rapport des engagements temporaires du mois de mai 2022 - règlement n° 1183 N.S.	2022-359
7.2	Abolition d'un poste de manœuvre spécialisé (aqueduc et égouts) et création d'un poste de manœuvre spécialisé (bâtiments) - Service des travaux publics, parcs et bâtiments	2022-360
7.3	Nomination de deux pompiers permanents - Service de la sécurité incendie	2022-361
7.4	Nomination d'un arboriculteur - Service des travaux publics, parcs et bâtiments	2022-362
7.5	Conseillère en urbanisme - Service de l'urbanisme et du développement durable - correction à la résolution 2022-303	2022-363

## **8.- ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

8.1	Entente modifiant de nouveau l'entente intermunicipale relative à l'alimentation régionale en eau potable	2022-364
8.2	Centre culturel et communautaire Thérèse de Blainville - financement des travaux de mise aux normes	2022-365
8.3	Acquisition de produits chimiques pour 2023-2024 - mandat à la Ville de L'Assomption	2022-366
8.4	Protocole d'entente - location de locaux Société d'histoire et de généalogie des Mille-Îles - autorisation de signatures	2022-367
8.5	Protocole d'entente - aréna - autorisation de signatures	2022-368

## **9.- SERVICES TECHNIQUES - TRAVAUX PUBLICS**

9.1	Programme d'aide aux infrastructures de transport actif (Véloce III) - entretien de la Route verte	2022-369
-----	--	----------

## **10.- ARTS, CULTURE, SPORTS ET LOISIRS COMMUNAUTAIRES**

10.1	Petit Théâtre du Nord - partenariat - protocole d'entente	2022-370
10.2	Demandes de gratuité à la piscine - été 2022	2022-371
10.3	Politique de remboursement des frais de bain libre à l'endroit de votre choix	2022-372
10.4	Politique de remboursement des frais de patinage libre à l'endroit de votre choix	2022-373
10.5	Programme d'infrastructures municipales pour les aînés (PRIMA) - demande d'aide financière	2022-374
10.6	Aide financière - Groupe Aquatique des Mille-Îles Nord (GAMIN)	2022-375
10.7	Fête nationale - vente ambulante	2022-376

## **11.- SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- |   |          |
|---|----------|
| 11.1 Entente d'entraide mutuelle - Ville de Laval - autorisation de signatures                | 2022-377 |
| 11.2 Entente d'entraide mutuelle - Ville de Saint-Joseph-du-Lac - autorisation de signatures  | 2022-378 |
| 11.3 Entente 9-1-1 Bell - transfert du service (incendie) - autorisation de signatures        | 2022-379 |
| 11.4 Rue Turgeon, intersection rue Beaudoin, ajout de deux arrêts dans chacune des directions | 2022-380 |

## **12.- COMMUNICATION DU CONSEIL MUNICIPAL**

- |  |          |
|--|----------|
| 12.1 Ville amie des monarques  | 2022-381 |
| 12.2 Fondation Drapeau et Deschambault - Classique des Maires 2022 - commandite                    | 2022-382 |
| 12.3 Nominations au Comité Amitiés Sainte-Thérèse - Annecy - modification à la résolution 2022-108 | 2022-383 |

## **13.- AFFAIRES NOUVELLES**

## **14.- DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **15.- LEVÉE DE LA SÉANCE**